

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الخامس عشر

مونتريال، 7-11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011

البند 5 من جدول الأعمال

السبل والوسائل لتحسين فعالية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

لسنفظ تهشیب ٹیکن لٹکنولوچی ز

إن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية توصي بما يلي:

1- تطلب إلى الأمين التنفيذي أن يعد، بالتعاون مع المؤسسات الأكاديمية والعلمية المعنية، تقارير وورقات علمية استجابة للفقرة 1 (2) من التذييلباء للمرفق الثالث بالمقرر 10/8؛

2- تطلب أيضاً إلى الأمين التنفيذي وتشجع البلدان المضيفة والمؤسسات المضيفة والمانحين، عند التحضير لمؤتمرات أفرقة الخبراء التقنيين المخصصة المعنية بصفة خاصة بمسائل معقدة وواسعة النطاق، النظر في عقد هذه الاجتماعات بالتزامن مع عقد اجتماعات أوسع نطاقاً للخبراء، وهي الاجتماعات التي سبق التخطيط لها والتي لها صلة بعمل فريق الخبراء، ووضع التوجيهات المرتبطة بها؛

3- تطلب أيضاً إلى الأمين التنفيذي أن يحدد، بالتعاون مع مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، قضايا وطرق التعاون مع المنبر حكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES)، مع مراعاة الآراء التي عرضت في الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية، وبعد تقريراً لنظر الهيئة الفرعية في اجتماعها السادس عشر؛

4- تشجع مشاركة رئيس الهيئة الفرعية في الاجتماعات والأحداث ذات الصلة التي يعقدها في المستقبل المنبر حكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي؛

5- توصي مؤتمر الأطراف بما يلي:

(أ) يحيط علمًا بأن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ينبغي أن تواصل تنفيذ المقررين 10/8 و12 وأن تركز عملها على الجوانب العلمية والتقنية للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وبرنامج العمل المتعدد السنوات من أجل تحسين فعاليتها، ويطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية تقديم تقارير عن عملها إلى كل اجتماع من الاجتماعات القادمة لمؤتمر الأطراف؛

- (ب) يلاحظ دور عملية استعراض النظارء لوثائق الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في تعبئة المجتمعات العلمية وتعزيز جودة وثائق الهيئة الفرعية؛
- (ج) يعترف بدور المراكز الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية في إدارة المعارف العلمية المتصلة بالاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛
- (د) يدعى الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المعنية إلى توفير موارد إضافية لترجمة الوثائق العلمية والتقنية، بما في ذلك سلسلة المنشورات التقنية لاتفاقية التنوع البيولوجي والمجازات التنفيذية لوثائق الإعلامية المعدة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛
- (ه) يدعى الأطراف والمنظمات المعنية مثل اتحاد الشركاء العلميين إلى تيسير أحداث جانبية وموائد مستديرة بشأن المسائل الجديدة والناشئة من أجل توفير الأدلة العلمية والتقنية بشأن هذه المسائل كي تنظر فيها نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في المجتمعات الهيئة الفرعية التي ستتظر في هذه المسائل؛
- (و) يدعى كذلك الأطراف والمنظمات المعنية مثل اتحاد الشركاء العلميين والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية واللجان التابعة له إلى دعم إعداد دليل مرجعي لإرشاد نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية وأعضاء المكتب والوفود المشار إليها في الفقرة 4 من المقرر 10/12، بما في ذلك ترجمته إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية؛
- (و) وإن يحيط علما بال报告 المتعلق بالتقدم المحرز والاقتراحات الداعية إلى اتخاذ المزيد من الإجراءات استجابة للمقرر 12/10 (الجدول 2 من الوثيقة 15/15 UNEP/CBD/SBSTTA/15/15)، يطلب إلى الأمين التنفيذي، رهنا بتوفيق الموارد، ما يلي:
- (1) إتاحة مواد قائمة على الويب وتوفير التدريب على استخدامها ل نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية و نقاط الاتصال الأخرى المهمة بالأمر من أجل تيسير المشاورات الإقليمية؛
- (2) إعداد برامج تدريبية ل نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية استنادا إلى تقييم الاحتياجات، حسبما يجمعها الأمين التنفيذي من خلال الإخطار 104-2011 وتقدير الاحتياجات من حيث القدرات لفريق الاتصال التابع لاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات؛
- (3) إعداد وثائق أساسية، كلما أمكن، لإرفاقها بالإخطارات المرسلة إلى نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمطالبة بمدخلات ومعلومات؛

- (4) مواصلة إدراج قائمة بالعناصر ذات الصلة بالخطة الاستراتيجية في كل وثيقة من وثائق ما قبل الدورة التي تعد للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛
- (5) إعداد مواصلة استكشاف الخيارات الكفيلة بتحقيق تعاون أوثق بين المكاتب ذات الصلة فيما بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي من خلال فريق الاتصال للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي (BLG) ورؤساء الهيئات الاستشارية العلمية للاتفاقيات // المتعلقة بالتنوع البيولوجي (CSAB)، بما في ذلك التعاون في مجال الميزانيات؛
- (6) تقديم مذكرات إعلامية عن البنود ذات الصلة المدرجة على جدول أعمال الهيئة الفرعية لرؤساء الهيئات الفرعية لاتفاقيات ريو الأخرى، والمشاركة في الاجتماعات عندما يكون ذلك ممكناً؛
- (7) الحفاظ من خلال الموقع الشبكي للاتفاقية على جدول بقائمة محدثة للولايات الحالية السارية المفعول والتي كلف مؤتمر الأطراف الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية الاضطلاع بها، والروابط التي تصل بالأقسام ذات الصلة في الموقع الشبكي للاتفاقية، وتعظيم هذه القائمة المحدثة على مكتب الهيئة الفرعية قبل كل اجتماع للنظر فيها وإصدار توجيهات بشأنها.
-